

## Calibre 1016 – 11½"



### Spécification du produit

Mouvement à quartz analogique

|                                    |                |
|------------------------------------|----------------|
| Ligne                              | slimtech       |
| Calibre                            | 1016           |
| Dimension du mouvement             | 11½"           |
| Version Swiss Made                 | 8 Rubis / doré |
| Durée de vie de pile standard      | 25 mois        |
| Durée de vie de pile haute version | 40 mois        |
| Aiguillage standard                | 1              |

### Fonctions

- Date
- 2 aiguilles

### Caractéristiques spéciales

- Réparable mouvement en métal
- Consommation réduite avec tige tirée: Réduction de consommation d'environ 70%
- Interchangeabilité complète entre 1002-1009, 1012-1019

## Calibre 1016 – 11½"

### Spécifications techniques

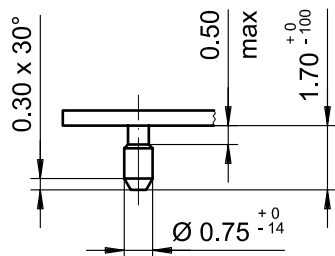
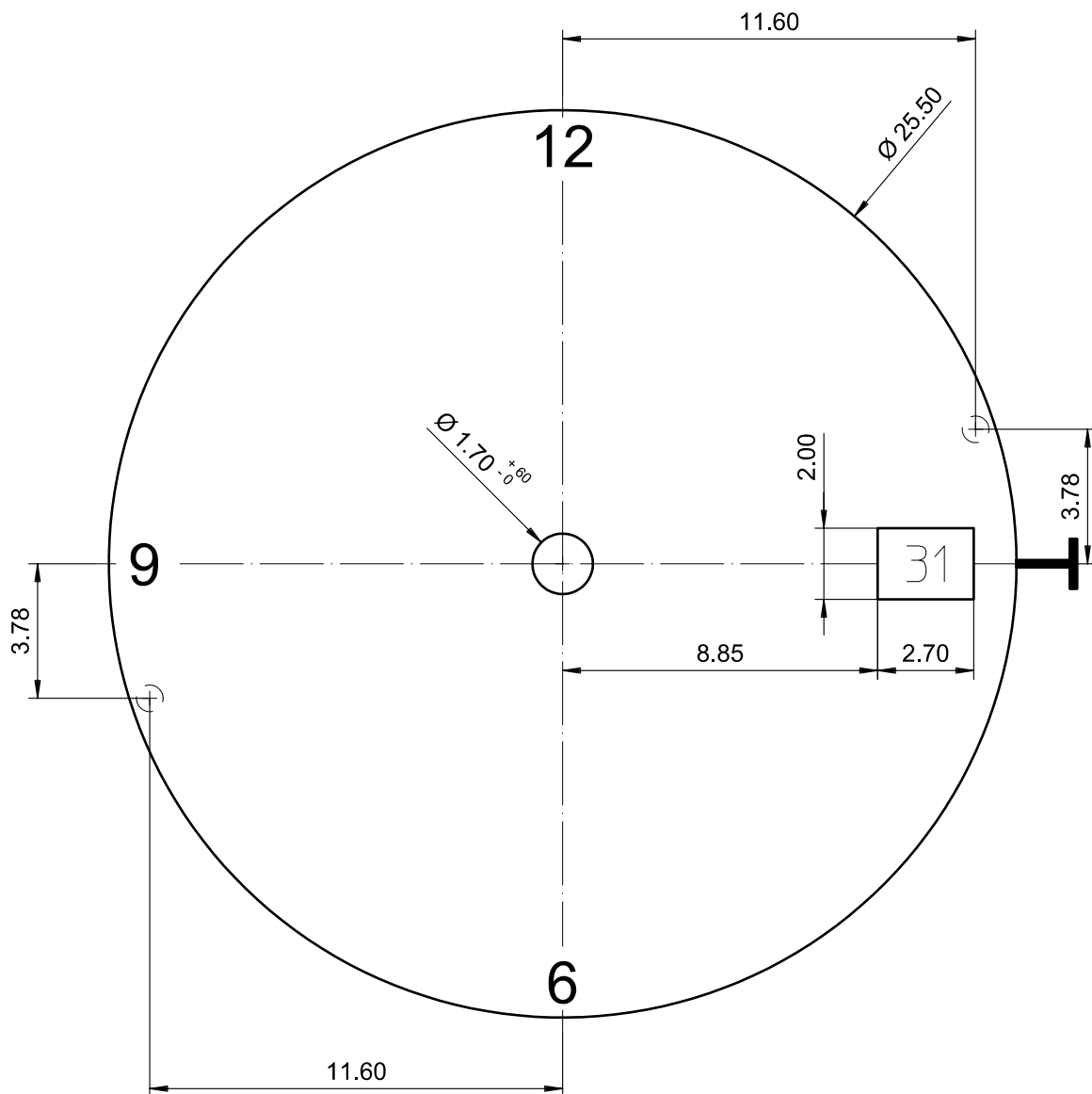
|  |                   |
|--|-------------------|
| Diamètre total                         | 26.00 mm          |
| Encageage                              | 25.60 mm          |
| Hauteur mouvement                      | 1.90 mm           |
| Hauteur au-dessous pile standard       | 1.90 mm           |
| Hauteur au-dessous haute pile          | 2.15 mm           |
| Hauteur filet                          | 0.35 mm           |
| Hauteur tige                           | 0.75 mm           |
| Tige chemin                            | 1.00 mm           |
| Tige filetage                          | 0.90 mm           |
| Couple de rotation minute –<br>typique | 200 µNm           |
| Température de fonctionnement          | 0 - 50 °C         |
| Marche instantanée                     | -10/ +20 sec/mois |
| Résistance aux champs<br>magnétiques   | 18.8 Oe           |
| Résistance aux chocs                   | NIHS 91-10        |

### Spécifications de la batterie

|                                      |                                     |
|--------------------------------------|-------------------------------------|
| Pile standard                        | No. 341                             |
| Pile haute                           | No. 315                             |
| Durée de vie de pile standard        | 25 mois                             |
| Durée de vie de pile haute           | 40 mois                             |
| version                              |                                     |
| Tension de pile                      | 1.5 V                               |
| Consommation de courant –<br>typique | 0.74 µA (quantième non en<br>prise) |
| Consommation de courant –<br>maximum | 1.1 µA (quantième non en<br>prise)  |







Epaisseur du cadran selon hauteur de l'aiguillage  
Zifferblattdicke gemäss Zeigerwerkhöhen  
Dial thickness according to hand fitting heights

|         |       |
|---------|-------|
| Tige    | Date  |
| Stellw. | Datum |
| Stem    | Date  |
| 3H      | 3H    |
|         |       |

Cadran  
Zifferblatt  
Dial

11 1/2"

|           |                        |    |
|-----------|------------------------|----|
| Issued    | 13 Dez 2006            | cw |
| Modified  | 15.Dez.2006<br>ÄA ---- | cm |
| Released  | YES                    |    |
| Tolerance | +/- 20 µm              |    |
| Scale     | 5 : 1 (A4V)            |    |

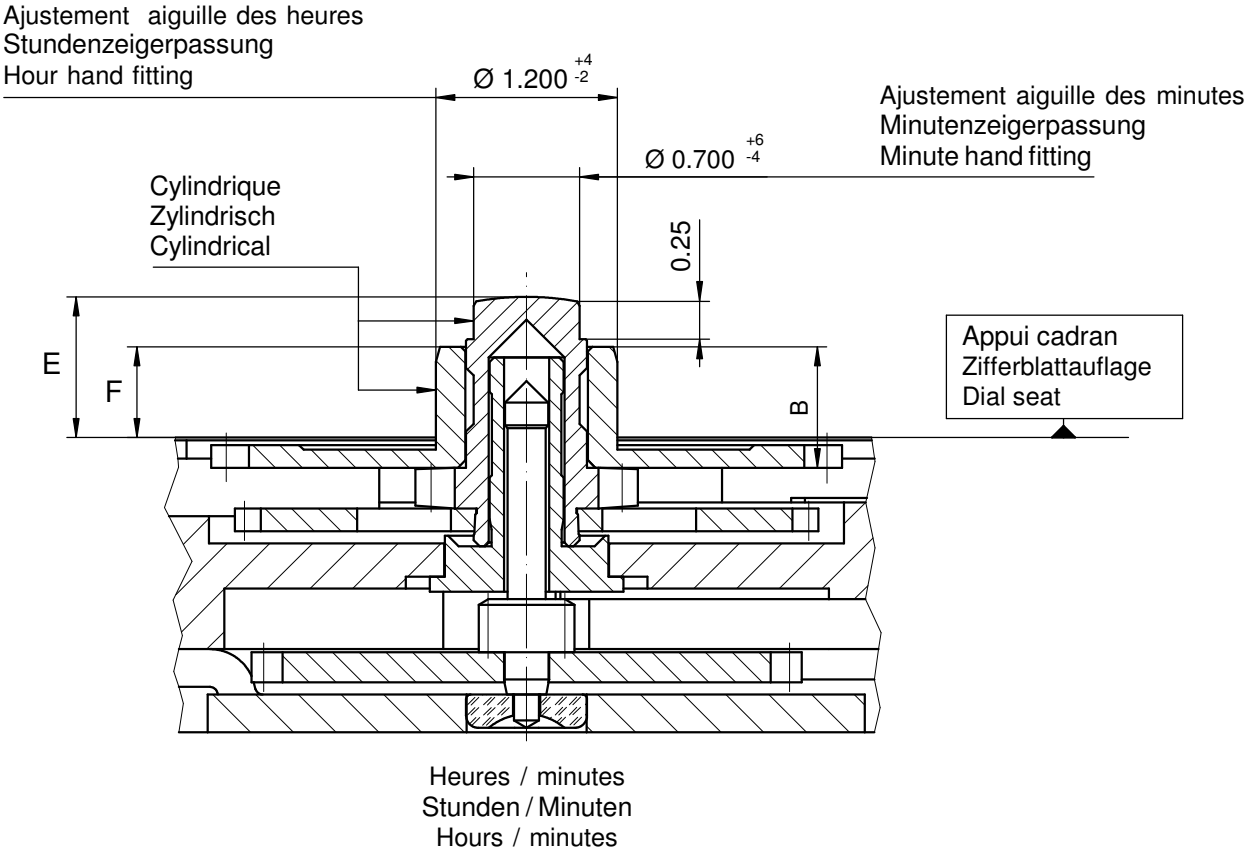
RONDA

1015, 1016

Sous réserve de modifications  
Änderungen vorbehalten  
Modifications reserved

No. 5010.526 01





|                  |      | Aig. des minutes<br>Minutenzeiger<br>Minute hand | Aig. des heures<br>Stundenzeiger<br>Hour hand | Lors de la pose d'aiguilles, le mouvement doit être soutenu.<br>Beim Zeigersetzen muss das Werk abgestützt werden.<br>The movement needs to be supported for hand setting. |
|------------------|------|--|---|--|
| mg               | max. | 30   | 30  | Masse / Masse / Weight *   |
| µNm              | max. | 0.60   | 0.60  | Balourd / Unwucht / Unbalance *  |
| gmm <sup>2</sup> | max. | -  | -   | Inertie / Massenträgheit / Inertia *   |
| N                | max. | 40   | 40  | Force de chassage / Aufpresskraft / Force  |

| Aiguillage no<br>Zeigerwerkhöhe Nr.<br>Hand fitting height No | Dépassement<br>Höhe über Zifferblattauf­lage<br>Height over dial seat |   |  | Longueur<br>Länge<br>Length                 |  | Epaisseur max. (peinture comprise)<br>Max. Dicke (inkl. Farbe)<br>Max. thickness (paint included) |  |  |                              |
|---|---|---|--|---|--|---|--|--|------------------------------|
|   | Chaussée<br>Minutenrohr<br>Cannon-pinion                              | Roue des heures<br>Stundenrad<br>Hour wheel |  | Roue des heures<br>Stundenrad<br>Hour wheel |  | Cadran<br>Zifferblatt<br>Dial   |  |  | Aiguilles<br>Zeiger<br>Hands |
|   |   |   |  |   |  | Sous l'aiguille des minutes<br>Unter Minutenzeiger<br>Under minute hand                           | Sous l'aiguille des heures<br>Unter Stundenzeiger<br>Under hour hand |  |                              |
|   |   |   |  |   |  |   |  |  |                              |
| 0   | 0.93  | 0.60  |  | 0.80  |  | 0.50  | 0.30   |  | 0.15                         |
| 1   | 1.15  | 0.85  |  | 1.05  |  | 0.70  | 0.40   |  | 0.15                         |
| 2   | 1.40  | 1.10  |  | 1.30  |  | 0.95  | 0.60   |  | 0.15                         |

|  |  |                        |  |   |          |                        |    |
|--|--|------------------------|--|---|----------|------------------------|----|
| Sous réserve de toutes modifications                   |  | Änderungen vorbehalten |  | All modifications reserved  |          |                        |    |
| Aiguillages<br>Zeigerwerkhöhen<br>Hand fitting heights |  |                        |  | Issued  |          | 21 Jun 2001            | mk |
|  |  |                        |  | Modified  |          | 15 Jan 2013<br>ÄA 8982 | dh |
|  |  |                        |  | Released  |          | Yes                    |    |
|  |  |                        |  | Tolerance   |          | µm                     |    |
|  |  |                        |  | Scale   |          | 20 : 1 (A3H)           |    |
| RONDA  |  | 1006, 1016             |  | Sous réserve de modifications<br>Änderungen vorbehalten<br>Modifications reserved |          |                        |    |
|  |  |                        |  | No.   | 3316.071 | 06                     |    |

\* En cas de données différentes, veuillez contacter le service après-vente

\* Bei abweichenden Werten, bitte technischen Kundendienst anfragen

\* In case of different values, please contact the customer service



Tige de travail (intégrée dans le mouvement)  
Arbeitsstellwelle (im Werk eingebaut)  
Working stem (implemented in the movement)

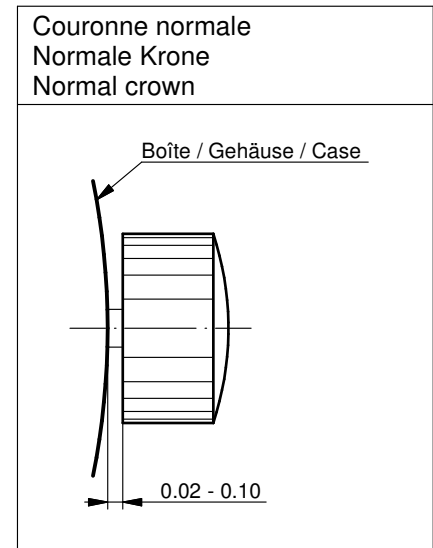
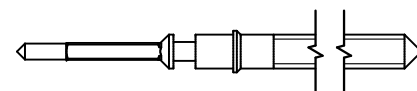
| No. d'article<br>Artikelnummer<br>Part number | L     | L1    | L2    | L3    | S    | D    |
|---|-------|-------|-------|-------|------|------|
| 3000.170.CO                                   | 20.00 | 10.13 | 22.93 | 10.60 | 0.90 | 0.90 |



|  |                                 |
|--|---------------------------------|
| Couleur de la couronne<br>Kronenfarbe<br>Crown color | bordeaux<br>weinrot<br>wine red |
| Code   | UN 4020                         |

Tige (normale) / Stellwelle (normal) / Stem (normal)

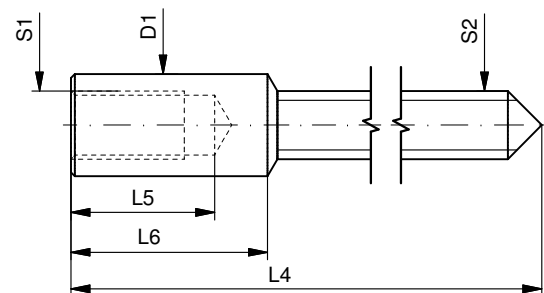
| No. d'article<br>Artikelnummer<br>Part number | L     | L1    | L2    | L3    | S    | D    |
|---|-------|-------|-------|-------|------|------|
| 3000.170                                      | 20.00 | 10.13 | 22.93 | 10.60 | 0.90 | 0.90 |



|   |      |
|---|------|
| Couronne vissée<br>Geschraubte Krone<br>Screwed crown |      |
| Force ⇐ min.<br>Kraft ⇐ min.<br>Force ⇐ min.          | 10 N |
| Force ⇐ max.<br>Kraft ⇐ max.<br>Force ⇐ max.          | 15 N |

Rallonge de tige / Stellwelle Verlängerung / Stem extension

| No. d'article<br>Artikelnummer<br>Part number | L4    | L5<br>(min) | L6   | S1   | S2   | D1   |
|---|-------|-------------|------|------|------|------|
| 3000.040                                      | 12.00 | 1.90        | 2.60 | 0.90 | 0.90 | 1.35 |



Tige (dimensions / forces)  
Stellwelle (Dimensionen / Kräfte)  
Stem (dimensions / forces)

RONDA

1015, 1016, 1019

|  |                         |        |
|--|-------------------------|--------|
| Issued   | 03 Sep 2012             | ds5222 |
| Modified   | 17 Mär 2017<br>ÄA 34582 | mg5224 |
| Released   | YES                     |        |
| Tolerance  | ---                     |        |
| Scale  | 10:1 (A3)               |        |
| Sous réserve de modifications<br>Äenderungen vorbehalten<br>Modifications reserved |                         |        |
| No.  | 5030.015                | 03     |



Mode d'emploi Français  
Mouvements Calibre

RONDA powertech

- 585
- 505
- 515

RONDA slimtech

- 1005
- 1006
- 1009
- 1015
- 1016
- 1019

RONDA normtech

- 774 - 6003.D
- 775 - 6004.D
- 704
- 705
- 784
- 785
- 714
- 715
- 715Li

RONDA xtratech

- 6003.B
- 6004.B
- 7002.B
- 7003.B
- 7004.B

Vous avez choisi une montre dans laquelle le fabricant de montres a intégré un mouvement Ronda. Nous attirons votre attention sur le fait qu'aucune montre de la marque Ronda n'est produite ni distribuée sur le marché.

Les acheteurs et consommateurs peuvent exclusivement s'adresser, en cas de réparations, de prestations relatives à la garantie et pour toutes questions se rapportant au fonctionnement de la montre, au point de vente ou au fabricant de montres. Des informations correspondantes figurent dans les dispositions relatives à la vente ou à la garantie.

Cal. 585 / 785:

Type de pile: 362/SR721SW

Cal. 774 / 775 / 784:

Type de pile: 364/SR621SW

Cal. 505 / 515 / 704 / 705 / 714 / 715:

Type de pile: 371/SR920SW

Cal. 6003.D / 6004.D / 6003.B / 6004.B:

Type de pile: 373/SR916SW

Cal. 1005 / 1006 / 1009 / 1015 / 1016 / 1019:

Type de pile: 341/SR714SW

Cal. 7002.B / 7003.B / 7004.B:

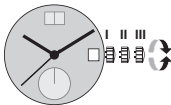
Type de pile: 381/SR1120SW

Cal. 715Li:

Type de pile: CR 2016

Précision de marche: +20/-10 secondes par moi

|          |             |
|----------|-------------|
| Cal. 585 | Cal. 6003.D |
| Cal. 505 | Cal. 6004.D |
| Cal. 515 | Cal. 6003.B |
|          | Cal. 6004.B |



Pos. I Position de repos (la montre fonctionne)

Pos. II Correction rapide de la date

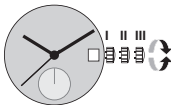
Le réglage de la date peut être effectué pendant la phase de saut entre 22.00 et 24.00 heures. Dans ce cas, il faut adapter la date du jour suivant car il n'y a pas de saut à minuit.

- Tirer la couronne en position II (la montre continue de fonctionner).
- Tourner la couronne dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que la date actuelle s'affiche. Cal. 6003.D & 6004.D:
- Tourner la couronne jusqu'à ce que la date actuelle s'affiche.
- Repousser la couronne en position I.

Pos. III Réglage de l'heure

- Tirer la couronne en position III (la montre s'arrête).
- Tourner la couronne jusqu'à ce que l'heure actuelle s'affiche (respecter le rythme horaire de 24 heures).
- Repousser la couronne en position I.

|          |            |
|----------|------------|
| Cal. 774 | Cal. 715Li |
| Cal. 775 |            |
| Cal. 704 | Cal. 1005  |
| Cal. 705 | Cal. 1006  |
| Cal. 784 | Cal. 1009  |
| Cal. 785 | Cal. 1015  |
| Cal. 714 | Cal. 1016  |
| Cal. 715 | Cal. 1019  |



Pos. I Position de repos (la montre fonctionne)

Pos. II Correction rapide de la date

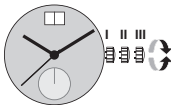
Temps de verrouillage pour la correction rapide calendrier d'environ 21.30 à 24.00 heures.

- Tirer la couronne en position II (la montre continue de fonctionner).
- Tourner la couronne jusqu'à ce que la date actuelle s'affiche.
- Repousser la couronne en position I.

Pos. III Réglage de l'heure

- Tirer la couronne en position III (la montre s'arrête).
- Tourner la couronne jusqu'à ce que l'heure actuelle s'affiche (respecter le rythme horaire de 24 heures).
- Repousser la couronne en position I.

|             |
|-------------|
| Cal. 7002.B |
| Cal. 7003.B |
| Cal. 7004.B |



Pos. I Position de repos (la montre fonctionne)

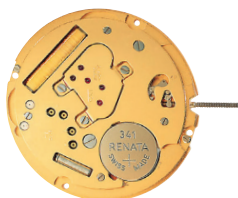
Pos. II Correction rapide de la date

Le réglage de la date peut être effectué pendant la phase de saut entre 20.00 et 24.00 heures environ. Dans ce cas, il faut adapter la date du jour suivant car il n'y a pas de saut à minuit.

- Tirer la couronne en position II (la montre continue de fonctionner).
- Tourner la couronne jusqu'à ce que la date actuelle s'affiche.
- Repousser la couronne en position I.

Pos. III Réglage de l'heure

- Tirer la couronne en position III (la montre s'arrête).
- Tourner la couronne jusqu'à ce que l'heure actuelle s'affiche (respecter le rythme horaire de 24 heures).
- Repousser la couronne en position I.



11 1/2'''



1015



1016



1019

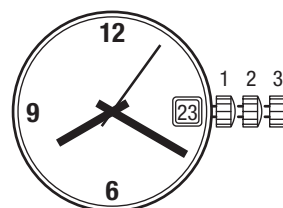


## Funktionen

## Fonctions

## Functions

| Kaliber<br>Calibre<br>Caliber | Stellwellenpos.<br>Pos. de tige<br>Stem position | Funktionen<br>Fonctions<br>Functions  |
|-------------------------------|--|---|
| 1016                          | 1  | Normale Position / Position normale / Running position  |
|                               | 2  | Datumkorrektur / Correction de la date / Date correction  |
|                               | 3  | Zeiger stellen, mit Unterbruch der Motorimpulse<br>Mise à l'heure, avec interruption des impulsions moteur<br>Hand setting, with interruption of the motor pulses   |
| 1015, 1019                    | 1  | Normale Position / Position normale / Running position  |
|                               | 2  | Datumkorrektur / Correction de la date / Date correction  |
|                               | 3  | Zeiger stellen, Sekunden-Stopp mit Unterbruch der Motorimpulse<br>Mise à l'heure, stop-seconde avec interruption des impulsions moteur<br>Hand setting, stop-second with interruption of the motor pulses |



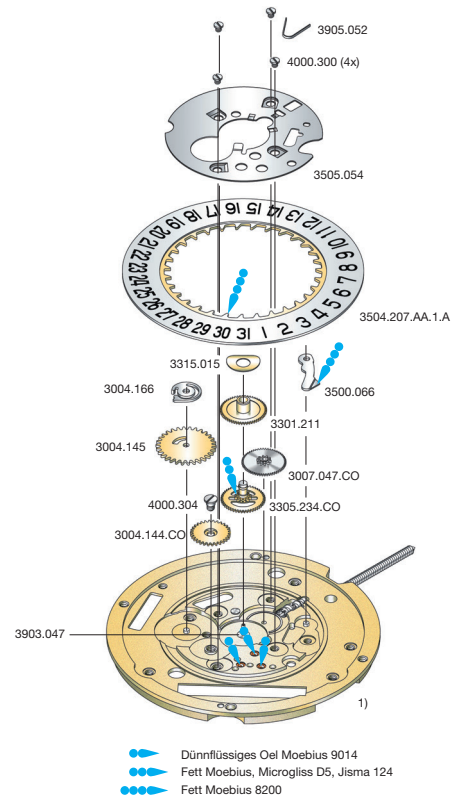
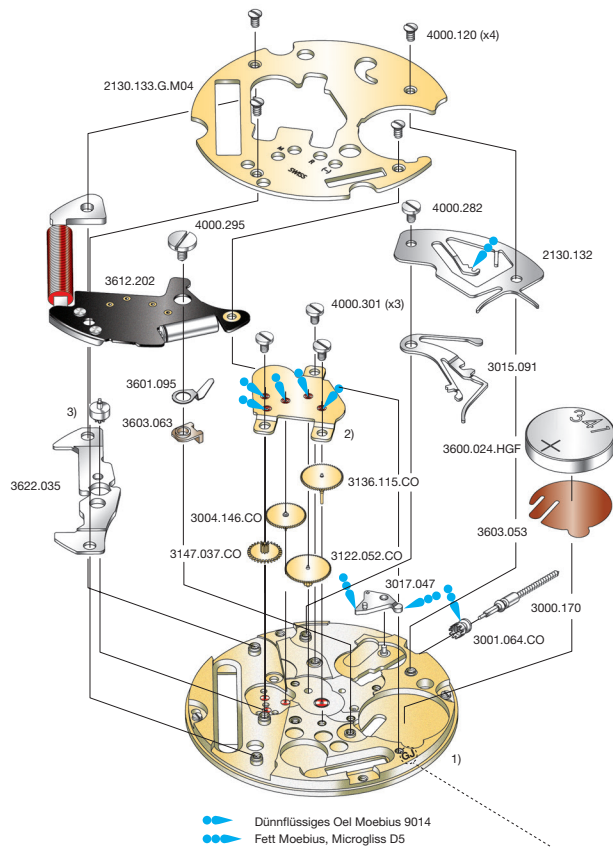
## Batterie

## Pile

## Battery

| Kaliber<br>Calibre<br>Caliber | Batterie<br>Pile<br>Battery | Spannung<br>Voltage<br>Tension | Artikelnummer RONDA<br>Numero d'article RONDA<br>Part number RONDA |
|-------------------------------|-----------------------------|--------------------------------|--|
| 1015-1019                     | 341/SR714SW                 | 1.55 V                         | 3600.024.HGF   |

11 1/2" 1015, 1016



Code: Beispiel GJ / exemple GJ / exemple GJ

| Cal. 1015      | Werkseite / Côté mouvement / Movement side |                   |                    |
|----------------|--|-------------------|--------------------|
| Plan no.       | Bestandteile                               | Fournitures       | Spare Parts        |
| 1)             | Werkplatte                                 | Platine           | Main plate         |
| 2)             | Räderwerkbrücke                            | Pont rouge        | Train w. bridge    |
| 2130.132       | Deckplatte                                 | Couvre mec.       | Setting lever cov. |
| 2130.133.G.M04 | Modul-Abdeckp.                             | Couvre module     | Module cover pl.   |
| 3000.170       | Stellwelle                                 | Tige              | Stem               |
| 3001.064.CO    | Kupplungstrieb                             | Pignon coulant    | Sliding pinion     |
| 3004.146.CO    | Sekundenzw.rad                             | Renvoi seconde    | Second driv. wh.   |
| 3015.091       | Wippe                                      | Bascule           | Yoke               |
| 3017.047       | Winkelhebel                                | Tirette           | Setting lever      |
| 3122.052.CO    | Kleinbodenrad                              | Roue moyenne      | Third wheel        |
| 3136.115.CO    | Sekundenrad                                | Roue secondes     | Second-wheel       |
| 3147.037.CO    | Zwischenrad                                | Roue interméd.    | Intermed. wheel    |
| 3600.024.HGF   | Batterie                                   | Pile              | Battery            |
| 3601.095       | Batterie-Kontakt                           | Bride contact     | Battery contact    |
| 3603.053       | Batterie-Isolation                         | Isolateur pile    | Battery insulation |
| 3603.063       | Kontakt Isolation                          | Isolateur bride   | Batt. contact ins. |
| 3612.202       | Modul m. Spule                             | Module av. bobine | Module w. coil     |
| 3622.035       | Stator                                     | Stator            | Stator             |
| 3)             | Rotor                                      | Rotor             | Rotor              |
| 4000.120       | Schraube                                   | Vis               | Screw              |
| 4000.282       | Schraube                                   | Vis               | Screw              |
| 4000.295       | Schraube                                   | Vis               | Screw              |
| 4000.301       | Schraube                                   | Vis               | Screw              |

#### Abweichungen / Divergences / Deviations

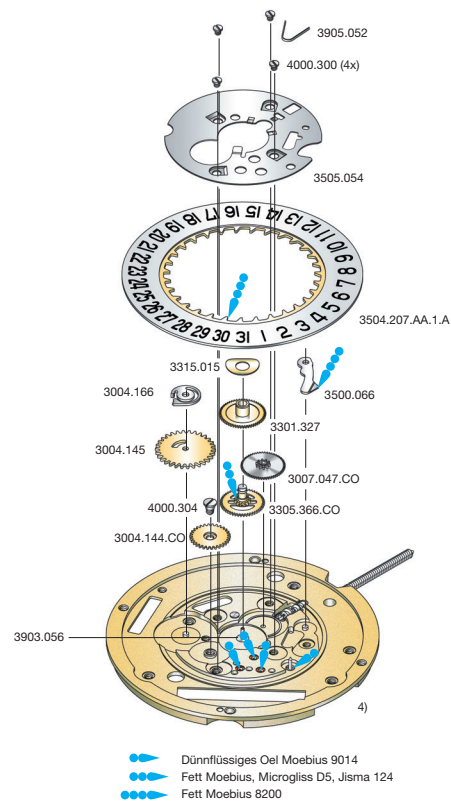
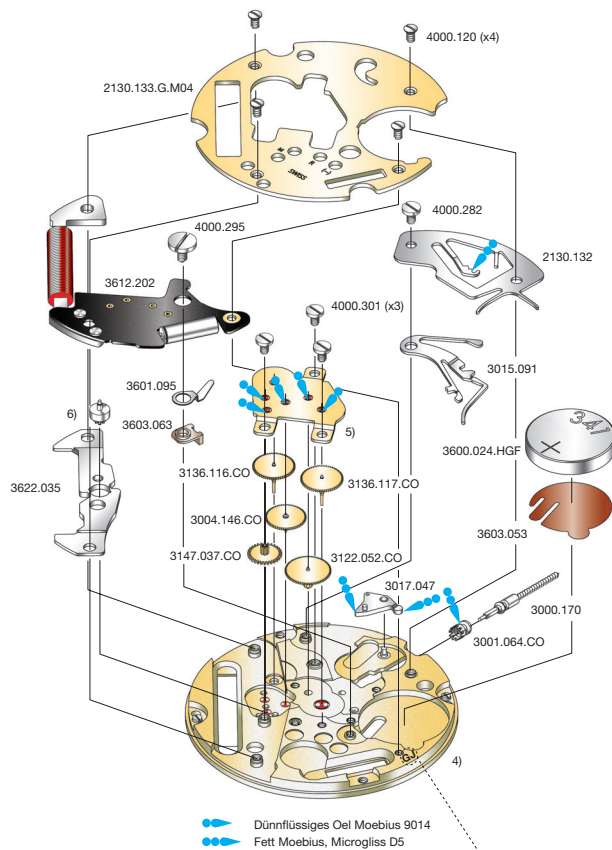
| Cal. 1016      | Werkseite / Côté mouvement / Movement side |               |                  |
|----------------|--|---------------|------------------|
| Plan No.       | Bestandteile                               | Fournitures   | Spare Parts      |
| 1)             | Werkplatte                                 | Platine       | Main plate       |
| 2130.133.G.M01 | Modul-Abdeckp.                             | Couvre module | Module cover pl. |
| 3136.117.CO    | Sekundenrad                                | Roue secondes | Second wheel     |

|    | 2. Buchstabe: K-V<br>Second letter: K-V<br>2 <sup>ème</sup> chiffre: K-V | 2. Buchstabe: ab W<br>Second letter: from W<br>2 <sup>ème</sup> chiffre: à partir de W | Cal.<br>Cal.<br>Cal. |
|----|--|--|----------------------|
| 1) | 2000.695.G   | 2000.699.G   | 1015/1016            |
| 2) | 2020.183.G.M01   | 2020.183.G.M01   | 1015/1016            |
| 3) | 3715.115.RK  | 3715.115.RK  | 1015/1016            |

| Cal. 1015       | Zifferblattseite / Côté cadran / Dial side |                    |                  |
|-----------------|--|--------------------|------------------|
| Plan no.        | Bestandteile                               | Fournitures        | Spare Parts      |
| 1)              | Werkplatte                                 | Platine            | Main plate       |
| 3004.144.CO     | Zw.rad Kalender                            | Roue interm. cal.  | Cal. interm. wh. |
| 3004.145        | Datummitn.-rad                             | Renvoi entrain.    | Ind. driving wh. |
| 3004.166        | Datumfinger                                | Doigt entraineuse  | Date finger      |
| 3007.047.CO     | Wechselrad                                 | Minuterie          | Minute wheel     |
| 3301.211        | Stundenrad                                 | Canon              | Hour wheel       |
| 3305.234.CO     | Minutenrohr                                | Chaussée           | Cannon pinion    |
| 3315.015        | Spreizfeder                                | Clinquant          | Washer           |
| 3500.066        | Datumraste                                 | Cliquet calendrier | Date jumper      |
| 3504.207.AA.1.A | Datumanzeiger                              | Bague              | Date indicator   |
| 3505.054        | Kal.-Abdeckplatte                          | Couvercle calend.  | Date ind. guard  |
| 3903.047        | Zentrallagerrohr                           | Tube chaussée      | Center tube      |
| 3905.052        | Feder Datumraste                           | Ressort cliquet    | Date jumper spr. |
| 4000.300        | Schraube                                   | Vis                | Screw            |
| 4000.304        | Schraube                                   | Vis                | Screw            |

#### Abweichungen / Divergences / Deviations

| Cal. 1016   | Zifferblattseite / Côté cadran / Dial side |               |               |
|-------------|--|---------------|---------------|
| Plan No.    | Bestandteile                               | Fournitures   | Spare Parts   |
| 1)          | Werkplatte                                 | Platine       | Main plate    |
| 3301.327    | Stundenrad                                 | Canon         | Hour wheel    |
| 3305.366.CO | Minutenrohr                                | Chaussée      | Cannon pinion |
| 3903.056    | Zentrallagerrohr                           | Tube chaussée | Center tube   |



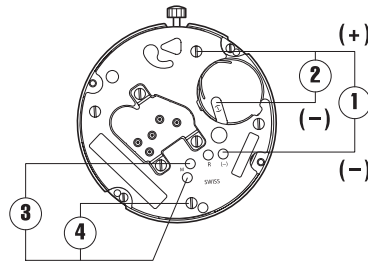
Code: Beispiel GJ / €

Code: Beispiel GJ / example GJ / exemple GJ

| Cal. 1019      | Werkseite / Côté mouvement / Movement side |                    |                    |
|----------------|--|--------------------|--------------------|
| Plan no.       | Bestandteile                               | Fournitures        | Spare Parts        |
| 4)             | Werkplatte                                 | Platine            | Main plate         |
| 5)             | Räderwerkbrücke                            | Pont rouage        | Train w. bridge    |
| 2130.132       | Deckplatte                                 | Couvre mec.        | Setting lever cov. |
| 2130.133.G.M04 | Modul-Abdeckp.                             | Couvre module      | Module cover pl.   |
| 3000.170       | Stellwelle                                 | Tige               | Stem               |
| 3001.064.CO    | Kupplungstrieb                             | Pignon coulant     | Sliding pinion     |
| 3004.146.CO    | Sekundenzw.rad                             | Renvoi seconde     | Second driv. wh.   |
| 3015.091       | Wippe                                      | Bascule            | Yoke               |
| 3017.047       | Winkelhebel                                | Tirette            | Setting lever      |
| 3122.052.CO    | Kleinbodenrad                              | Roue moyenne       | Third wheel        |
| 3136.116.CO    | Kl. Sek. Radwelle                          | Roue axe pet. sec. | Sm. sec. w. pivot  |
| 3136.117.CO    | Sek.-rad kurz                              | Roue sec. courte   | Sec. wheel short   |
| 3147.037.CO    | Zwischenrad                                | Roue interméd.     | Intermed. wheel    |
| 3600.024.HGF   | Batterie                                   | Pile               | Battery            |
| 3601.095       | Batterie-Kontakt                           | Bride contact      | Battery contact    |
| 3603.053       | Batterie-Isolation                         | Isolateur pile     | Battery insulation |
| 3603.063       | Kontakt Isolation                          | Isolateur bride    | Batt. contact ins. |
| 3612.202       | Modul m. Spule                             | Module av. bobine  | Module w. coil     |
| 3622.035       | Stator                                     | Stator             | Stator             |
| 4)             | Rotor                                      | Rotor              | Rotor              |
| 4000.120       | Schraube                                   | Vis                | Screw              |
| 4000.282       | Schraube                                   | Vis                | Screw              |
| 4000.295       | Schraube                                   | Vis                | Screw              |
| 4000.301       | Schraube                                   | Vis                | Screw              |

|    | 2. Buchstabe: A-J<br>Second letter: A-J<br>2 <sup>ème</sup> chiffre: A-J | 2. Buchstabe: ab K<br>Second letter: from K<br>2 <sup>ème</sup> chiffre: à partir de K | Cal.<br>Cal.<br>Cal. |
|----|--|--|----------------------|
| 4) | 2000.619.G   | 2000.699.G   | 1019                 |
| 5) | 2020.142.G.M01   | 2020.184.G.M01   | 1019                 |
| 6) | 3715.070.RK  | 3715.115.RK  | 1019                 |

| Cal. 1019       | Zifferblattseite / Côté cadran / Dial side |                    |                  |
|-----------------|--|--------------------|------------------|
| Plan no.        | Bestandteile                               | Fournitures        | Spare Parts      |
| 4)              | Werkplatte                                 | Platine            | Main plate       |
| 3004.144.CO     | Zw.rad Kalender                            | Roue interm. cal.  | Cal. interm. wh. |
| 3004.145        | Datummitn.-rad                             | Renvoi entrain.    | Ind. driving wh. |
| 3004.166        | Datumfinger                                | Doigt entraineuse  | Date finger      |
| 3007.047.CO     | Wechselrad                                 | Minuterie          | Minute wheel     |
| 3301.327        | Stundenrad                                 | Canon              | Hour wheel       |
| 3305.366.CO     | Minutenrohr                                | Chaussée           | Cannon pinion    |
| 3315.015        | Spreizfeder                                | Clinquant          | Washer           |
| 3500.066        | Daturnaste                                 | Cliquet calendrier | Date jumper      |
| 3504.207.AA.1.A | Datumanzeiger                              | Bague              | Date indicator   |
| 3505.054        | Kal.-Abdeckplatte                          | Couvercle calend.  | Date ind. guard  |
| 3903.056        | Zentrumlagerrohr                           | Tube chaussée      | Center tube      |
| 3905.052        | Feder Daturnaste                           | Ressort cliquet    | Date jumper spr. |
| 4000.300        | Schraube                                   | Vis                | Screw            |
| 4000.304        | Schraube                                   | Vis                | Screw            |



| Kaliber<br>Calibre<br>Caliber | Pos.<br>Pos.<br>Pos. | Einheit<br>Unité<br>Unit              | Messwerte<br>Valeurs mesurées<br>Measured values | Kontrolle<br>Contrôle<br>Check  | Bemerkungen<br>Remarques<br>Remarks   |
|-------------------------------|----------------------|---------------------------------------|--|---|---|
| 1015–1019                     | 1                    | V                                     | 1,55   | Batterie-Spannung<br>Tension de la pile<br>Battery voltage  | Mit Batterie<br>Avec pile<br>With battery   |
| 1015–1019                     | 2                    | µA                                    | 0,50–0,95  | Stromaufnahme<br>Consommation de courant<br>Current consumption   | Ohne Batterie, mit externer Speisung<br>Sans pile, avec alimentation externe<br>Without battery, with external supply       |
| 1015–1019                     | 2                    | V                                     | < 1,30   | Funktionskontrolle bei Minimalspannung<br>Contrôle de fonctionnement à tension minimale<br>Check with lowest possible voltage | Ohne Batterie, mit externer Speisung<br>Sans pile, avec alimentation externe<br>Without battery, with external power supply |
| 1015–1019                     | 3                    | KΩ                                    | 2,50–2,70  | Spulenwiderstand<br>Résistance de la bobine<br>Resistance of the coil   | Ohne Batterie<br>Sans pile<br>Without battery   |
| 1015–1019                     | 4                    | KΩ                                    | ∞  | Spulenisolation<br>Isolation de la bobine<br>Coil insulation  | Ohne Batterie<br>Sans pile<br>Without battery   |
| 1015–1019                     |                      | Sek./Monat<br>sec./mois<br>sec./month | - 10/+ 20  | Induktivsonde 60 Sek.<br>Senseur inductif 60 sec.<br>Inductive sensor 60 sec.   | Mit Batterie<br>Avec pile<br>With battery   |

## Einschalen / Werkzeuge

Nr. H 101x.1A



## Emboîtage / outils

Nr. H 101x.1T



## Casing / tools

|                                  | SWISS MADE |
|----------------------------------|------------|
| 2 Schrauben<br>2 Vis<br>2 Screws |            |

## Zeigersetzen

Maximale Aufpresskraft:

- Stunden und Minutenzeiger: max. 40N
- Sekundenzeiger: max. 30N

Beim Zeigersetzen muss das Werk abgestützt werden.

## Poser les aiguilles

Force de chassage maximale:

- Aiguilles des heure et des minutes: max. 40N
- Aiguille des secondes: max. 30N

Lors de la pose d'aiguilles, le mouvement doit être soutenu.

## Hand setting

Maximal force:

- Hour and minute hands: max. 40N
- Second hand: max. 30N

The movement needs to be supported for hand setting.

## Stellwelle entfernen

Beim Entfernen der Stellwelle muss sich die Stellwelle in Position 1 (gedrückt) befinden, bevor auf den Winkelhebel gedrückt wird.

## Enlever la tige

En enlevant la tige, la tige doit se trouver en position 1 (poussée), avant de pousser sur la tirette.

## Stem removal

For removal of the stem, the stem must be pushed into position 1 (pressed in) prior to apply pressure to the setting lever.